

**В і с т і У к р а ї н с ь к о ї К а т о л и ц ь к о ї П а р о х і ї С в я т о ї П о к р о в и**  
**St. Mary's Church Bulletin**



40 Notre Dame Ave., Sudbury On, P3C 5K2 Parish Tel. (705) 675-8244

Website: [www.saintmarysudbury.com](http://www.saintmarysudbury.com)

Email: [stmaryssudbury@yahoo.ca](mailto:stmaryssudbury@yahoo.ca)

<https://www.facebook.com/stmarysukrainiancatholicchurchsudbury>

**Pastor: Fr. Petro (Peter) Bodnar**

**DIVINE LITURGY:**

**SUNDAY:** 9:00 a.m. (Ukrainian) **SUNDAY** 10:30 a.m. (English)

**SATURDAY :** 4:00 pm (English)

**Confession:** Before Divine Liturgies 9:00 am and 10:30 am on Sundays or anytime upon request.

**Baptisms & Marriages:** By prior arrangement (at least 1 year before the marriage date), through the parish office.

**Visitations & Anointing of the Sick:** Please notify the office if a member of your family is in need of a visit.

**July 7, 2019 3<sup>rd</sup> Sunday after Pentecost**

Epistle: Romans 5: 1-10 see explanation on page 347

Gospel: Matthew 6:22-33 see explanation on page 20

Propers for the Divine Liturgy: Tone 2 on page 333

**Prayer Intentions July 7-14**

**Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday: No Divine Liturgy**

**Friday** 9:00 a.m. Feast of Sts. Peter and Paul

**Saturday** 4:00 p.m. +Maria Pawluch (Anniv) – Dorothy Pawluch

**Sunday** 9:00 a.m. Divine Liturgy-Ukrainian – for Parishioners

10:30 a.m. +Anna Senko (40<sup>th</sup> day) -Renata & Family

Дорогії Ювіляти Емілі і Ед!  
Ваш **ювілей** – не тільки ваше свято,  
Радіють ваші рідні й друзі теж.  
Хай Бог пошле іще років багато,  
Здоров'я, щастя, радості без меж!  
Нехай добром наповнюється хата,  
Достатком, щирістю і сонячним теплом.  
Хай буде вірних друзів в ній багато,  
Прихильна доля огорта крилом.  
А весни будуть світлі, легкокрилі,  
Не буде втоми лагідним рукам.  
Нехай здійсниться те, що не збулося  
І добре серце не підкориться рокам.

Dear Emily and Ed!

It's your Diamond Anniversary, For an especially sparkling pair, 60 years have  
come and gone, In all those years you've cared, You've built so many memories,  
With friends and family too, Let's raise a glass and wish you well, While sending  
our love to you!

Mnohaja Lita!

**SUMMER STUDENT DONATION:** St. Mary's Parish did not receive a grant from the CSJ this year. However, we would very much like to hire one student for 10 weeks this summer. With minimum wage being increased to \$15.00 per hour, the estimated cost for one student is \$4,000.00. We are asking our parishioners for donations to off-set this cost. Any support you may offer will be greatly appreciated.

**FINANCES June 30th:** Available in the printed version of the bulletin only.

**Thank you very much for your generosity!**

**Жертводавцям складаємо щиру подяку!**

У литії (частина Великої Вечірні) свята Різдва св. Йоана Хрестителя співаємо:  
Сьогодні Єлисавета радісно народжує останнього з пророків: начало апостолів,

земного ангела і небесного чоловіка, Голос Слова, воїна і Предтечу Христового, що від обітниці радісно кинувся і перед своїм народженням проповідував Сонце правди. Захарія дивується в старості, позбувшись узів безмовности, і батько Голосу явно пророкує: Ти бо, дитино, пророком Вишнього назвешся і підеш задалегідь готувати Йому дорогу. Тим-то, ангеле, пророче, апостоле, воїне, Предтече, Христителю і проповіднику покаяння, що ведеш до Світла, як Голос Бога Слова, безперестанку молися за нас, що з вірою звеличуємо твою пам'ять.

Ця стихира подає на початку багато означень св. Йоанові Предтечі: він названий останнім з пророків, началом апостолів, земним ангелом і небесним чоловіком, Голосом Слова, воїном. Чому Йоан є найбільшим, а водночас останнім з пророків? Бо він сподобився побачити сповнення того, що пророкував. Інші пророки сповіщали прихід Месії, але не бачили Його у земному житті, так як їх розділяло більше чи менше століть. Йоан же лише на пів року швидше прийшов у світ, ніж Той, Хто був Проповідуваний ще від часів Адама і Єви. Оскільки Йоан завершує собою добу пророків, то водночас стає началом доби апостолів. Пророки звіщали перший прихід Христа, апостоли же сповіщають другий Його прихід, благовістячи спасіння, що наступило з першим. Христитель був і тим, хто сповіщав перший прихід, і тим, хто благовістив, що спасіння вже прийшло («Ось той, про кого я говорив: Той, що йде за мною, існував передо мною, був раніше за мене» (Йо 1, 15)). Йоан є земним ангелом, бо жив так строго у відношенні до свого тіла, наче би був безтілесним на подобу ангелів. Строгий спосіб життя загартував Йоана на мученицьку смерть (в цьому і є смисл християнської аскези – гартувати себе, щоб дати свідчення у відповідний час). Водночас Предтеча названий небесним чоловіком (як антонімічне поняття до «земний ангел»), бо хоч був земною людиною, нагадував собою небесних жителів. Врешті Йоан названий Голосом і воїном Слова. Він сам називав себе «голосом вопіючого в пустині» (пор. Йо 1, 23). Тоді, коли Йоан говорив це, Слово-Христос ще перебував мовчазним і невпізнаним людьми. Згодом Ісус сам свідчитиме за себе, але Йоан до своєї смерті залишатиметься Його Голосом, але вже наче відлунням. Воїном Христа Йоан названий, тому що він віддав життя, воюючи за Царство Христове.

Далі стихира говорить нам, що Йоан не лише був Голосом Слова, коли свідчив за Нього у пустині чи в'язниці, але був Голосом ще перед своїм народженням, адже радісно кинувся у лоні матері на знак впізнання Проповідуваного, почувши голос Марії (пор. Лк 1, 44). Як ще ненароджене немовля Предтеча не міг мати фізичного голосу («немовля» походить від «не мовити»), але вже був Голосом і пророком, своїм радісним здриганням у лоні Єлисавети беззвучно, але чутно «говорячи» і «пророкуючи» найперше своїм батькам. Інша стихира Вечірні вдало описує можливий спосіб думання Єлисавети у час цього Йоанового здригання у лоні: Погляньмо на Єлисавету, яка до Марії промовляє: Звідкіля мені це, що прийшла до мене Мати Господа мого? Ти Царя носиш, а я воїна; Ти Законодавця, а я законслужителя; Ти Слово, а я Голос, що проповідує Царство Небесне.

У свято Різдва Предтечі і Христителя Господнього Йоана навчимося, що місія і покликання людини незвичайні і надзвичайні: Господь покликав Йоана свідчити про Нього світові перед народженням, у земному житті і смерті та після смерті (про свідчення після смерті гарно говорить тропар Предтечі, який співаємо у Літургії щовівторка: «Благовістив Ти і тим, що в аді, Бога, явленого в тілі, що взяв гріх світу і подає нам велику милість»). Так само кожного з нас Бог покликав у свій цілком неповторний спосіб свідчити Його перед народженням, у житті і по смерті.

Марія Ярема

Father, when I think of who you are, I am amazed. You created every-thing, and you have authority and power over all you have made. Yet you call me child, and invite me to call you Father. I can turn to you anytime, anywhere, about anything, and you will hear and answer me. I am never alone, but always in the palm of your hand.

As I go about my day today, Father, I will remember who you are. You order the movement of the stars, you probe the depth of seas, and you count every grain of sand in the deserts. Nothing is hidden from you; nothing alarms you or catches you by surprise. Every one of your decrees is wise and good. You are faithful to every promise you make, for your love and compassion never fail.

Thank you, Father, for embracing me with your compassion. Without fear, I will bring all of my sins and failings to you. I confess that I need your mercy. Time after time you have forgiven me, and you never keep a record of my wrongs. You wash me as white as snow. You pour grace upon me so that I can turn away from the things that rob me of your life. You never grow weary of me; you never tire of hearing my voice when I call to you. Indeed, you rejoice when I turn to you, for that is when I am open to receiving all the good things you have for me.

Father, you surround me completely. In every challenge I will face today, I know you will walk with me and lift me up as I turn to you. I submit my plans to you so that you can direct them. You see what was behind me and what is ahead of me. I lay my anxieties, big and small, at your feet. You are so much greater than all of them. You know every detail of my life, you know every fear and dark shadow in my heart, and still you are not worried. So I will not worry, either.

“Father, thank you for who you are and all that you have done. I put my trust in you. You will never leave me or forsake me!”



# Stonley

DENTAL STUDIO

Our family taking care of your family.

Dr. Melissa A. Stonley, B.Sc., D.D.S.  
2037 Long Lake Rd., Sudbury, ON P3E 6J9  
info@stonleydentalstudio.com

stonleydentalstudio.com

705.522.4445




**UCUYKC**  
PERSONAL LOAN SALE!  
starting at  
**4.99%\***

Call Kathy Hall at 705-674-1055  
khall@ukrainiancu.com

\*OAC. APR. Rates are subject to change. Fees and charges may apply. Other terms and conditions apply. Terms, conditions, fees, charges and lending criteria apply and are available upon application and subject to change without notice.

## Knights of Columbus Fr. Brian McKee Council 1387

We invite all men to join the Knights of Columbus and help support their parish and community. We are a fraternal organization who enjoys working together towards common goals. For more information please contact David Cook at 705-222-3474 or email: davidacook1984@hotmail.ca

**NICKEL CITY**  
INSURANCE BROKERS INC.  
Auto • Property • Business • Life

1-754 Falconbridge Road Sudbury, ON P3A 5X5

(705) 566-6715  
(705) 222-2243  
1-855-RUSS CAN HELP (787-7226)  
russ@teamfraser.ca

www.NickelCityInsurance.ca



**Russell W. Fraser, B.Sc., B.A.**  
TEAM FRASER LEAD BROKER



**PINE GROVE**  
GOLF CLUB



**STONEHILL**  
GOLF CLUB

522-1622      523-2518

**Michael Yawney**

**Lougheed**  
Funeral Homes

**JACKSON & BARNARD**  
Funeral Home

"People Caring for People"

**673-9591      673-3611**